

*Bibliothèque*

La Chaux-de-Fonds, Mercredi 24 Juin 1931.

Bureaux: Rue de la Serre 58.

Quarante-sixième Année. — N° 48.

# LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE • SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTRÔLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS:	Un an	Six mois
Suisse	Fr. 14.05	Fr. 7.05
Union postale	» 26.—	» 13.—
Majoration pour abonnement par la poste		
Compte de chèques postaux	IV b 426	

Paraissant le Mercredi et le Samedi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES A L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

ANNONCES: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 21, rue Léopold Robert,  
La Chaux-de-Fonds. — Succursales et agences en Suisse et à l'étranger

A N N O N C E S :
suisse 15 centimes, offres et demandes de places 10 centimes le millimètre,
étrangères 20 centimes le millimètre.
Les annonces se paient d'avance.

## La politique extérieure de la Suisse dans le domaine économique

### I.

Dans une intéressante conférence, M. W. Stucki, directeur de la Division du Commerce au Département fédéral de l'Economie publique, a exposé, le 13 juin 1931, à Neuchâtel, sous les auspices de la N. S. H., la politique extérieure de la Suisse dans le domaine économique. Les circonstances n'ont pas permis que la *Fédération Horlogère Suisse* donne, jusqu'ici, un compte-rendu de cette conférence, mais, vu l'actualité de la question traitée, il a paru nécessaire à la rédaction d'y revenir, malgré ce retard de quelques jours.

Après avoir rappelé quelle est la base de la politique extérieure d'un pays, et quel en doit être le but, le distingué conférencier aborda la question des moyens à disposition qui, s'ils sont assez nombreux pour une grande puissance, se limitent, pour un pays comme le nôtre, à exercer une action dans le domaine de la politique douanière.

La nature même de la politique douanière européenne et mondiale a subi une évolution dont M. Stucki retrace, avec compétence, l'historique.

L'ancienne conception de cette politique était exclusivement nationaliste et les Etats-Unis nous en ont encore fourni, l'année dernière, un exemple qui est trop connu pour qu'il soit nécessaire de s'y attarder ici. La Grande-Bretagne est également restée fidèle jusqu'à maintenant à l'idée d'une politique économique nationaliste — politique qui, au lieu d'être ultra-protectionniste, comme celle des U.S.A., est au contraire fondée sur le principe du libre-échange; il convient cependant de faire ici une réserve, c'est que l'exportation suisse, et plus spécialement l'horlogerie, est lourdement grevée par les droits assez élevés, qui frappent certaines catégories, il est vrai, relativement peu nombreuses de marchandises. Depuis quelques mois, cependant, la Grande-Bretagne a évolué, en matière de politique douanière et elle en est arrivée à envisager la nécessité de discuter avec les autres pays.

La conception purement nationaliste de la politique douanière a été abandonnée, au cours du siècle dernier déjà, par un groupe de puissances qui ont conclu entre elles des traités de commerce bilatéraux; ce système est basé sur la clause de la nation la plus favorisée, en vertu de laquelle tout avantage accordé par un pays à un autre, en matière de tarif douanier, est immédiatement appliqué à tous les autres Etats avec lesquels il est lié par traité.

Avec le système des traités de commerce bilatéraux, on en est arrivé à la politique de combat, en matière de tarifs douaniers; les Etats ont, en effet, établi de véritables barrières douanières, en surchargeant les taux des droits, afin de pouvoir faire, par la suite, les concessions nécessaires au

cours des négociations avec d'autres puissances, sans pour autant, avoir à descendre à un niveau trop inférieur.

Le système bilatéral manque, cependant, de stabilité, car de grands pays ont changé plusieurs fois de politique douanière dans un temps relativement court.

D'une manière générale, on peut constater que, actuellement, presque tous les pays d'Europe sentent la nécessité de discuter avec les autres.

Au cours des cinquante dernières années, la Suisse est arrivée à une certaine stabilisation de ses relations commerciales; toutefois, cette stabilisation s'est plus spécialement fait sentir de 1926 à 1928, période au cours de laquelle des traités de commerce ont été conclus avec divers Etats.

Ces traités paraissent avoir eu d'heureuses répercussions sur la vie économique, puisque à ce moment-là, le chômage avait complètement disparu.

Depuis lors, la situation a changé et nous sommes maintenant en pleine période de crise. Dans ces circonstances, les milieux économiques ont demandé au gouvernement de continuer la lutte, afin d'améliorer encore les traités existants et, au besoin, d'en conclure avec d'autres Etats.

Il est toutefois à remarquer que, précisément à cause de la crise, qui s'étend sur le monde entier, il est presque impossible de faire des progrès réels, dans le sens d'un abaissement des droits de douane des Etats en cause et ce n'est pas en adoptant la manière forte, c'est-à-dire la guerre douanière, qu'on obtiendra de meilleurs résultats, bien au contraire, car une telle méthode se retournerait immédiatement contre les premiers intéressés, c'est-à-dire les exportateurs suisses de toutes catégories.

Depuis 1928 et malgré les efforts faits du côté suisse, il n'a pas été possible d'améliorer la situation actuelle par la conclusion de nouveaux traités ou l'amélioration des traités existants; d'autre part, la clause de la nation la plus favorisée, a porté tous les effets qu'elle pouvait porter pour nous, par les traités conclus entre Etats tiers jusqu'en 1928 et l'on doit malheureusement constater que les traités conclus depuis lors, entre les autres pays, n'ont plus apporté aucun avantage à la Suisse; les possibilités d'améliorer notre situation par le jeu de la clause de la nation la plus favorisée, qui était prévue dans presque tous les traités de commerce, paraissent donc maintenant épuisées.

L'orateur analyse ensuite l'évolution la plus récente de la politique douanière qui, sous les auspices de la Société des Nations, parut s'orienter vers une conception plurilatérale ou multilatérale en matière de traités de commerce; cette conception fut remplacée, après échec, par celle de traités collatéraux et celle des ententes régionales.

Ces diverses notions, ainsi que l'attitude de la Suisse à l'égard du changement esquisse dans l'orientation de la politique douanière mondiale et surtout européenne seront développées dans un prochain article.

## La Chambre de commerce internationale et la crise mondiale

### II.

Le chômage est la plaie de la période d'après-guerre, une conséquence de la crise, en même temps un des facteurs qui tendent à l'aggraver et à la propager. Quinze millions de chômeurs représentent un chiffre au moins triple de personnes dont la consommation est réduite. Et ces personnes font partie de pays où le standard d'existence est supérieur à la moyenne mondiale.

L'entretien de ces chômeurs involontaires est une nécessité contre laquelle il ne sert point de récriminer. Mais il semble que, dans certains pays, les conditions de secours aux travailleurs sans emploi ont créé une situation dont le principal effet est de nuire à l'énergie et aux possibilités de travail des ouvriers.

La surproduction qui s'étend à de très nombreux produits suggère à M. Theunis quelques réflexions intéressantes. Tout d'abord il envisage que ce problème se lie à celui de la sous-consommation, c'est-à-dire de la contraction de la demande d'un produit ou la diminution d'absorption d'un pays par suite d'un appauvrissement permanent ou momentané.

En revanche, il ne faut pas appeler sous-consommation l'impuissance des consommateurs de multiplier leurs besoins par rapport au niveau de la capacité actuelle de production.

C'est la consommation qui constitue la fin, le but du travail humain et la production n'est qu'un moyen de la satisfaire.

Il ne faut évidemment pas en conclure que la consommation doit être abandonnée à la routine, la considérer comme une donnée statique du problème économique et renoncer aux immenses progrès encore possibles dans ce domaine. Mais il faut se garder surtout de l'excès contraire, qui consisterait à sur-exalter à tout prix la consommation pour la porter au niveau d'une production que la technique peut élargir rapidement et hors de toute proportion avec un développement rationnel des besoins.

La surproduction ne crée pas, par elle-même, une épargne enrichissant l'humanité, car les excédents qui en résultent constituent un gaspillage, un appauvrissement du patrimoine humain. Le capital d'épargne investi en excès se stérilise ou se transforme en biens dépréciés de consommation. Il faut poursuivre les investigations dans le sens de l'équilibre.

Au sujet du dumping russe, M. Theunis envisage que l'on se trouve devant des méthodes commerciales qui n'ont rien de commun avec celles généralement admises. Il est certain que, quelle que soit la raison qui ait fait adopter par l'U. R. S. S. les méthodes qu'elle emploie — que ce soit pour parer à des besoins urgents de devises ou pour d'autres motifs — la conséquence en est d'ajouter un surcroît de souffrances et de difficultés dans l'économie mondiale, à des moments déjà pénibles.

Dans ce domaine de la surproduction, il y a lieu de faire tout d'abord une distinction importante entre la surproduction industrielle et celle agricole. La première est en partie le fait d'une concentration importante de capitaux et de main-d'œuvre qui vise implicitement à l'élimination de la concurrence et la seconde, mises à part des récoltes exceptionnelles qui sont des hasards de la nature, ne se présente pas dans des conditions identiques.

On peut établir entre la surproduction industrielle et la surproduction agricole la différenciation qui existe entre le capital mobilier et la richesse foncière. Elle suffirait déjà à indiquer les différences de traitement: pour la surproduction industrielle, politique

régulatrice anticipatrice des investissements, par la coordination des efforts des entrepreneurs et des agents financiers; pour la surproduction agricole, organisation des individualismes par la coopération, armée de l'instrument du crédit agricole.

L'industrie se base sur une immense classe de salariés; l'agriculture, elle, repose sur des exploitants appartenant aux classes moyennes, beaucoup moins fluides et interchangeables mais facilement adaptables à des modifications profondes de production et d'organisation.

Il existe encore d'autres causes de surproduction, moins générales, il est vrai, mais qui, par leur diversité, montrent que le problème ne doit pas être considéré superficiellement comme un tout:

Psychose de l'inflation poussant aux investissements exagérés, sans tenir compte des possibilités de rendement, diminution de la consommation de pain dans les pays industriels avancés, de l'alcool, ensuite de mesures législatives (Etats-Unis, Belgique, Pays scandinaves), consommation de charbon se heurtant à la concurrence des forces hydrauliques et des combustibles liquides, etc., etc.

Enfin, parmi les causes importantes à signaler, il y a lieu de citer le nationalisme économique. Dès lors, que tous les pays, sans tenir compte de leur situation dans la géographie économique du monde, des richesses naturelles dont ils disposent et de la qualité de leur main-d'œuvre, veulent — plus ou moins — posséder les bases d'un ensemble industriel complet, il ne peut en résulter que des situations fâcheuses. Dans les pays nouvellement outillés, bien souvent, le développement industriel va de pair avec un loyer élevé de l'argent et un nombre imposant de faillites.

La constatation de la complexité des causes de la surproduction est féconde. Elle ramènera les producteurs au sens des réalités qui est surtout celui des possibilités sociales, historiques, régionales et, enfin, économiques.

Le protectionnisme direct ou indirect auquel se livrent à l'envi des gouvernements, animés des meilleures intentions, mais sacrifiant trop souvent l'avenir à des considérations d'intérêt immédiat, empêche les producteurs de confronter leurs désirs avec les réalités et de prendre leurs responsabilités.

Il est de règle de critiquer l'intervention constante de l'Etat dans la production; cette critique est très souvent justifiée et elle l'est tout à fait quand l'intervention est incohérente. Mais la vérité nous oblige à dire que les récriminations des producteurs sont la cause profonde de l'interventionnisme. Jamais plus qu'en ce moment de surproduction et de baisse des prix, on n'a vu les producteurs empressés à réclamer l'intervention de l'Etat, intervention toujours onéreuse pour le contribuable. Cependant, le déficit quasi universel des budgets nous prouve bien que ce n'est pas due à la pression de milieux intéressés que les gouvernements s'emploient à pallier aux conséquences de la surproduction.

Les interventions étatistes en vue de maintenir le prix de certains produits agricoles ont été des fautes à peine excusables, car l'expérience a prouvé que ces interventions ne peuvent que retarder et prolonger la crise et qu'elles coûtaient très cher aux contribuables.

Les rapports commerciaux entre les Etats amènent M. Theunis à examiner la politique douanière mondiale qui se développe d'une façon peu satisfaisante. De tous les côtés on voit les tarifs augmenter et les frontières se fermer. La conférence réunie à Genève en mars dernier, et qui tendait à la réalisation d'une trêve douanière, a échouée.

D'autre part, dans les mouvements du commerce extérieur interviennent différents facteurs, qui appellent l'attention très sérieuse des économistes et des hommes d'affaires.

Le premier de ces facteurs est la recouverture éventuelle des marchés actuellement fermés (Chine, U.R.S.S., Inde). Sur cette réouverture, de nombreux espoirs se fondent, mais on peut se demander s'ils ne sont pas exagérées.

Des pays comme l'U.R.S.S. ont accru considérablement leur production. Le Japon et l'Inde s'industrialisent de même très rapidement et, pour l'industrie textile, la Chine suit le mouvement. Le Japon fournit déjà à l'Extrême-Orient et ses soieries, par exemple, sont largement introduites en Amérique latine, notamment à Panama.

Avant de se risquer à formuler des espoirs trop prompts, il faut donc tenir compte de la rapidité de l'industrialisation des marchés actuellement fermés, dont on voudrait la réouverture. Il faut aussi, pour les marchés insuffisamment développés, ne pas en exagérer la capacité d'absorption et ne pas compter sur des progrès qui, au XX<sup>e</sup> siècle, reproduiraient ceux du XIX<sup>e</sup> et de la période d'expansion coloniale. Il ne faut pas évaluer les besoins potentiels de ces marchés à la mesure du niveau de vie des pays capi-

talistes; il convient de faire intervenir ici de multiples facteurs. Sans méconnaître les énormes possibilités que le commerce pourrait trouver dans l'Extrême-Orient pacifié, il faudra cependant de très longues années pour que le pouvoir d'achat des Hindous et des Chinois approche de celui des Occidentaux.

Il est encore un autre point à considérer: la généralisation du protectionnisme et son raffinement dans les formes. La politique commerciale des Etats ne diffère que dans l'importance accordée au protectionnisme.

Les conséquences de cette politique présentent une gravité réelle: la politique commerciale protectionniste a stimulé des investissements qui n'étaient pas économiques et par là une surproduction justifiée.

En terminant, M. Theunis envisage que l'analyse qui précède, si pénible est-elle pour certains pays et certaines industries, ne doit pas conduire à des conclusions pessimistes; nul ne peut dire combien de temps durera encore cette crise universelle, mais, par la comparaison du mouvement des prix et des stocks, il semble bien que si nous ne sommes pas encore sortis de la phase de dépression, nous en avons traversé la plus grande partie et que nous allons entrer dans une période d'attente, plus ou moins longue, pendant laquelle se préparera une reprise.

D'un point de vue pratique, cette constatation est fort importante, car elle permet de dire que la production et le commerce ne subiront plus désormais de risques inusités et contre lesquels les entreprises isolées ne sont normalement pas armées. Les risques d'une période de stagnation sont des risques normaux, ce sont ceux qui s'attachent à toute activité, à toute initiative industrielle ou commerciale. Du caractère normal de ces risques et des difficultés, nous pouvons tirer tout de suite un enseignement de portée générale: il serait sage d'y faire face par des moyens normaux, appartenant au domaine de l'économie, et non à ceux de la politique mise au service des intérêts privés, si respectables soient-ils.

## Expositions, Foires et Congrès

### Exposition internationale d'Horlogerie et de Bijouterie, à Francfort, 20-28 juin 1931.

Notre correspondant de Francfort s/M. nous écrit: Simultanément avec le deuxième Congrès International des horlogers détaillants et la session annuelle de l'Association centrale des horlogers allemands, une exposition internationale d'horlogerie et de bijouterie « Uhr und Schmuck » a été instituée du 21 au 28 juin courant, dans la Halle des Fêtes de la ville de Francfort s/M, l'ancienne ville de congrès, déjà visitée au XIV<sup>e</sup> siècle par les chronométriers et les orfèvres.

L'horloger grossiste ou détaillant est l'intermédiaire indispensable entre le fabricant et le consommateur. L'association centrale des horlogers détaillants allemands réunit dans ses cadres 12,000 membres représentant une importante armée; malgré la crise de cette année, la participation a été huit fois supérieure aux autres années.

Quant au congrès de l'association internationale des horlogers, il a réuni en dehors des 3000 horlogers allemands, 600 délégués de beaucoup d'autres pays: Autriche, France, Belgique, Hollande, Suède, Norvège, Danemark, Suisse, etc.

Quoique les expositions soient, avec raison, et très souvent critiquées, celle de Francfort s/M. a toute sa raison d'être, malgré la situation difficile d'aujourd'hui. Plus de 160 maisons des industries de l'horlogerie, de la bijouterie, de l'orfèvrerie, principalement de Suisse et d'Allemagne, y ont pris part. L'Allemagne figurant au deuxième rang dans la liste des acheteurs de produits horlogers suisses (environ 25 millions de fr. en 1930), il était indiqué que la fabrication de ce pays soit représentée à cette manifestation par quelques-uns de ses principaux exportateurs, qui ont constitué un comité, présidé par M. Urs Haenggi, directeur de la Fabrique d'horlogerie E. Homberger-Rauschenbach, ci-devant International Watch Co., à Schaffhouse, et vice-président de la Chambre suisse de l'horlogerie.

L'ouverture officielle de l'exposition a eu lieu dimanche matin 21 juin, par le premier président de la province de Hesse-Nassau. A cette occasion, M. Zigerli, de Berne, président de l'association internationale des horlogers a tenu à faire remarquer que dans ce siècle de rationalisation, on est très exigeant pour la marche de l'instrument destiné à mesurer le temps, aussi, plus que jamais, le consommateur a-t-il besoin du conseiller technique qu'est l'horloger. Il salue l'exposition horlogère comme destinée à apporter un nouveau stimulant technique et commercial et provoquer de nouvelles relations entre fabricants et commerçants, ce qui la rend doublement appréciable.

Au nom de l'industrie horlogère allemande et le commerce de gros, le Dr. Thiel est convaincu que c'est seulement par une collaboration étroite entre l'industrie, le commerce de détail et le commerce de gros qu'il sera possible de réaliser de réels avantages pour l'intérêt général.

En remplacement de M. le Directeur Haenggi, qui exerce son activité depuis près d'un demi-siècle dans l'horlogerie, M. Grieshaber a transmis les salutations des fabricants d'horlogerie suisses aux fabricants allemands et aux horlogers de l'association internationale. Lui aussi insista sur la nécessité d'une parfaite interdépendance. Les fabricants d'horlogerie suisses espèrent que la lutte entreprise par l'association internationale et par l'Association centrale allemande contre la « gogne » et l'avilissement des prix aura d'heureux effets et il peut déclarer que le fabricant sérieux est dans cette lutte constamment aux côtés de l'horloger conscientieux.

Le succès de l'exposition s'est affirmé dès le premier jour, où l'affluence des visiteurs a été très forte. Cette affluence s'accentuera certainement lorsque l'exposition sera ouverte au gros public. Dès l'entrée dans l'immense Halle des fêtes, la participation suisse s'affirme très nettement. Voici le stand de l'International Watch Co., donnant aux visiteurs un aperçu de toutes ses nouveautés: un mouvement baguette 9×21 et un autre de 10 lignes forme tonneau; des montres extra-plates en platine avec brillants, d'autres de formes classiques, ciselées, avec décors émail et enfin des montres pour dames, en or et en platine. Non loin de là, nous trouvons le stand de « Medox », la centrale de vente de fabriques d'horlogerie suisses. Au point de vue monumental, l'Alpina (centrale d'achat des horlogers allemands) présente une tour gigantesque dominant toute l'exposition. En face, nous trouvons le stand de la maison Ph. Dubois & Fils, du Locle, qui compte actuellement 200 ans d'existence et qui, avec Genève, peut être fière d'avoir contribué au renom de la montre suisse. Les maisons « Starina Watch Co. », « Sigma », « Roric Watch Co. », ainsi que « Wyler », exposent en collectivité. La maison « Wyler » expose principalement sa nouvelle montre incassable, présentée très originale (une de ses montres, par un mouvement automatique, tombe 5040 fois par heure, sans que pour autant sa marche en soit entravée. « Sigma » a sorti une nouvelle montre de sport, particulièrement plate, s'ouvrant d'une seule main et un ravissant étui (pour le rouge) recouvert de la laque chinoise, dont l'extrémité est munie d'une montre).

Ce qui frappe particulièrement le visiteur, c'est l'organisation exemplaire de vente et de propagande pour la montre suisse. Dès le premier jour de l'exposition déjà, l'intérêt manifesté aux produits suisses par les visiteurs allemands et étrangers a été intense et continu. Sans doute, on ne doit se faire aucune illusion sur les possibilités actuelles de vente, mais toutefois, les exposants suisses reconnaissent que cette manifestation contribuera à consolider les relations entre l'industrie horlogère suisse et les horlogers allemands et des autres pays européens.

## Informations

### Avis.

#### La maison

*Jean K. Artemiades, à Athènes,* est en faillite. Les créanciers sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte en double au plus vite, afin que nous puissions produire dans les délais.

#### — La maison

*Bella Kosterich, Bruxelles,* propose un arrangement. Les créanciers sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte en double au plus vite, afin que nous puissions défendre leurs intérêts.

#### — Nous mettons en garde contre:

*I. Lachs,* qui traite aussi sous:  
*Bazarul universel à Radauti (Roumanie).*

*L'Information Horlogère Suisse*  
La Chaux-de-Fonds. Rue Léopold Robert 42.

### Renseignements consulaires.

M. Jean Piffaretti, secrétaire du Consulat de Suisse à Singapour (Presqu'île de Malacca) sera vendredi 26 juin 1931 au siège de Zurich et le lundi 29 juin au siège de Lausanne, de l'Office suisse d'expansion commerciale, à la disposition des personnes désireuses de le consulter sur le district consulaire dans lequel il exerce son activité.

Les demandes d'entrevues doivent être adressées immédiatement à l'un ou à l'autre des deux sièges de l'Office.

**Renseignements confidentiels.**

Les intéressés peuvent obtenir auprès de la Chambre suisse de l'horlogerie, Serre 58, La Chaux-de-Fonds, des renseignements confidentiels de l'Office suisse d'expansion commerciale, Zurich et Lausanne, sur:

No. 13. *Argentine.* — Situation financière et économique.

No. 14. *Allemagne.* — Die wirtschaftlichen Folgen der Notverordnung (en allemand).

Prière de joindre à toute demande une enveloppe attranchée pour la réponse.

**Registre du commerce****Faillites.****Ouverture de faillite:**

15/6/31. — *Delaplace Camille*, fabrique de décolletages, Moutier.

Délai pour productions: 20 juillet 1931.

Assemblée des créanciers: 2 juillet 1931.

**Concordats.****Révocation de la faillite:**

13/6/31. — *Capt Marius*, pierres fines, Le Brassus.

**COTES**

23 juin 1931

**Métaux précieux**

Argent fin en grenailles fr. 65.— le kilo  
Or fin, pour monteurs de boîtes > 3500.— "

" laminé, pour doreurs > 3575.— "

Platine manufaturé > 8.— le gr.

Pour platine fourni par les clients, majoration de fr. 1.75 dès le 8 juin 1931.

**Cours du Diamant-Boart:**

Prix de gros en Bourse au comptant.

Qualités ordinaires par carat fr. 8.00—8.20  
Grain fermé, petit roulé > 8.10—8.40  
Boart Brésil > 8.50—8.70  
Eclats > 7.40—7.80

Marché: Tendance ferme.

Cours communiqués par:

J.-K. Smit & Zonen, Amsterdam.

Agent: S. H. Kahl, Diamants, Genève.

Boîtes or et bijouterie, Cote N° 3 en vigueur dès le 7 juin 1929.

**Comptant A terme**  
**London** 18 juin 19 juin 18 juin 19 juin  
(Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg. en £ stg.).

Aluminium intér.	85	85	—	—
" export.	85	85	—	—
Antimoine	42-42.10/	42-42.10/	—	—
Cuivre	33.11/10 1/2	33.40 7 1/2	34.5 7 1/2	34.4 4 1/2
" settl. price	32.42/6	33.10/	—	—
" électrolytique	37-38	36.15-37.15/	—	—
" best selected	34.15-36	34.10-35.45/	—	—
" wire bars	38	37.15/	—	—
Etain anglais	102.10-103.10/	105.10-106.10/	—	—
" étranger	101.11/3	101.11/3	103.2/6	106.3/9
" settl. price	103.5/	106.5/	—	—
Straits	101.10	104.10	—	—
Nickel intérieur	170	170	—	—
" exportation	175	175	—	—
Plomb anglais	12.10/	12.10/	—	—
" étranger	11.2.6	10.18/9	11.40	11.6.3
" settl. price	11.6.2	11	—	—
Zinc	11.1/3	11.2.6	11.11.3	11.12/6
" settl. price	11	11.2.6	—	—

**Comptant**

**Paris** 17 juin 18 juin 19 juin 20 juin  
(Ces prix s'entendent en francs français  
par kg. 1000/1000)

Nitrate d'argent	197	197	197	194
Argent	270	270	271	265
Or	17.500	17.500	17.500	17.500
Platine	37.000	37.000	37.000	37.000
" iridié 25 %	65.250	65.250	65.250	65.250

Iridium 140.000 140.000 140.000 140.000  
(en francs français par gramme).

Chlorure de platine 16.20 16.20 16.20 16.20  
Platinite 18.25 18.25 18.25 18.25  
Chlorure d'or 9.25 9.25 9.25 9.25

**London** 17 juin 18 juin 19 juin 20 juin  
(Ces prix s'entendent par once troy  
(31 gr. 103) 1000/1000).

Or (shill.)	84/10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84/11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84/11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Palladium (Lstg.)	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4
Platine (shill.)	160/-	160/-	160/-	160/-

(par once standard 925/1000 en pence).

Argent en barres 12<sup>3</sup>/<sub>8</sub> | 12<sup>3</sup>/<sub>8</sub> | 12<sup>7</sup>/<sub>16</sub> | 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

**New-York** 17 juin 18 juin 19 juin 20 juin  
(Ces prix s'entendent en cents par once  
de 31 gr. 103).

Argent en barres 26<sup>5</sup>/<sub>8</sub> | 26<sup>5</sup>/<sub>8</sub> | 26<sup>9</sup>/<sub>4</sub> | 26<sup>7</sup>/<sub>8</sub>

**Escompte et change.**

Suisse:	Taux d'escompte	2 %
" "	avance s/nantissement	3 %

Parité Esc. Demande Offre  
en francs suisses %

France	100 Frs	20.155	2	20,15	20,275
Gr. Bretagne	1 Liv. st.	25.22	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25,075	25,105
U. S. A.	1 Dollar	5.18	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5,13	5,15
Canada	1 Dollar	5.18	—	5,12	5,16
Belgique	100 Belga	72.06	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	71,60	72,—
Italie	100 Lires	27.27	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26.90	27.10
Espagne	100 Pesetas	100.—	6	50 25	51.25
Portugal	100 Escudos	23.29	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22,60	23,—
Hollande	100 Florins	208.32	2	207.30	207.80
Indes néerl.	100 Guilder	208.32	—	206.60	207,—
Allemagne	100 Reichsmk.	123.45	7	122.35	122.60
Dantzig	100 D.Gulden	100.88	5	100.30	100.50
Autriche	100 Schilling	72.93	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	72,30	72,60
Hongrie	100 Pengö	90.64	7	89.85	90,15
Tchécoslov.	100 Cour.	15.33	4	15,23	15,28
Estonie	100 Cour.	139.—	7	137,—	137,50
Lettonie	100 Lats	100.—	6	99,—	99,40
Lithuanie	100 Lits	51.80	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	51,—	52,—
Russie	100 Tchervon.	2666.-	8	2650,—	2652,—
Suède	100 Cr. sk.	138.89	3	138,—	138.30
Norvège	100 Cr. sk.	138.89	4	137.70	137.95
Danemark	100 Cr. sk.	138.89	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	137,70	137.95
Finlande	100 Markka	13.05	6	12,90	13.10
Pologne	100 Zloty	58.14	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	57,50	57,85
Yugoslavie	100 Dinars	9.12	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9,08	9,13
Albanie	100 Francos	100.—	9	—	—
Grèce	100 Drachmes	6.72	9	6,69	6,75
Bulgarie	100 Leva	3.74	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3,70	3,80
Roumanie	100 Lei	3.10	8	3,05	3,10
Turquie	100 Livres t.	2278.40	—	243,—	243,40
Egypte	100 Livres ég.	2592.—	—	2559,—	2560,—
Afrique Sud	1 Liv. st.	25.22	5	25,—	25,20
Australie	1 Liv. st.	25.22	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18,50	19,—
Argentine	100 Pesos	220.—	6	158	163,—
Brésil	100 Milreis	62.08	—	38,—	42,—
Chili	100 Pesos	63.—	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	62,—	64,—
Uruguay	100 Pesos	536.—	—	302,—	304,—
Colombie	100 Pesos	504.—	7	496,—	498,—
Pérou	100 Soles pér.	207.50	7	143,—	145,—
Equateur	100 Sucres	103.60	10	101,—	103,—
Bolivie	100 Boliviens	189.16	—	185,—	187,—
Vénézuela	100 Bolivars	100.—	—	86,—	88,—
Mexique	100 Pesos	258.32	—	250,—	251,—
Philippines	100 Pesos	258.—	—	253,—	255,50
Indes brit.	100 Roupies	189.16	6	182,—	187,—
Chine	100 Taels	—	145,—	141,—	141,—
Japon	100 Yens	258.33	5.11	252,—	257,—

Imprimeurs: Haefeli & Co., La Chaux-de-Fonds.



Tissu métallique

"SOUPLEX"

Breveté et déposé

Se livre avec ou sans boîte.

**GAY FRÈRES**

GENÈVE, rue des Glacis de Rive, 12

PARIS, rue Christine, 2, VI<sup>e</sup>.



D.D.

**SWISS JEWEL Co. S. A., LOCARNO**

Pierres synthétiques brutes

## Nouveaux Calibres

**5  $\frac{1}{4}$ , 8  $\frac{3}{4}$ , 9  $\frac{3}{4}$ , 10  $\frac{1}{2}$  et 13 lig. ancre**

Interchangeabilité absolue

Grandes facilités de remontage et de terminaison

**A. REYMOND S.A., „UNITAS“  
TRAMELAN.**

## BOITES LAPIDÉES

Pour obtenir un  
lapidage parfait

**poli-glace**

s'adresser à

**SOGUEL FRÈRES**

Place Neuve 2-4

LA CHAUX-DE-FONDS



## DIAMANTS BRUTS

pour tous usages industriels.

- Outils diamants -

## BOART-CARBONE-ECLATS

Pointes, Sablonneux, Burins, Esquilles

**S. H. KAHL, Genève**

12, Bd du Théâtre 1217-1 X

Agent de :

J. K. SMIT & ZONEN, Amsterdam  
Adr. télegr.: « Carbonsmits-Genève. Téléphone 49.021

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE

**BOVARD & CIE, BERNE**

INGÉNIEURS-CONSEILS

BOLLWERK 15

DIRECTION: F. BOVARD, DE L'ANCIENNE MAISON

**MATHEY-DORET & CIE**

VOUS RENSEIGNENT ET VOUS AIDENT DANS TOUTES  
QUESTIONS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE



*Une salle pour vos conférences  
et un excellent repas*

*au*  
**Buffet**  
*f D Widmer*  
Bienna

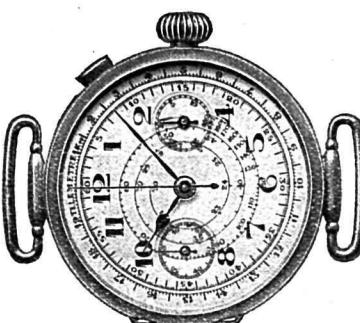
## La Fabrique d'Assortiments à cylindre

**H. BEAUMANN & CO**

**LES BOIS** (Jura bernois)

est spécialisée sur la fabrication d'Assortiments à cylindre  
de 3  $\frac{3}{4}$  à 9 lig., qualité sérieuse.

Premières références à disposition. Prix de la concurrence.



FABRIQUE D'HORLOGERIE COMPLIQUÉE

**Walter MEYLAN**

4, r. Jacob Brandt CHAUX-DE-FONDS Tel. 21.713

Répétitions. Chronographies. Quantièmes

Spécialité:  
Chronographe-compteur 15 et 16" bracelets  
Rhabillages

## Instruments Optiques pour l'Horlogerie

Appareils à dessiner et à projeter des engrenages. Microscopes à mesurer.  
Loupes angulaires à prismes pour tour de mécaniciens.

Fabrication de tout système optique demandé. O. F. 2409 B  
Micromètres et jauge en verre de précision avec n'importe quelle division.

Demandez offres à l'Atelier d'Optique et de Mécanique

**E. F. BÜCHI FILS, Berne** 18, Rue de l'Hôpital.



15, 18, 21 m/m

## Scellés métalliques de sûreté

avec double rebord admis par les Postes  
suisses pour colis avec valeur déclarée.

Demandez échantillons et notice à

**Petitpierre Fils & Co.**  
Neuchâtel

26 3 N

## BALANCIERS ANCRE COMPENSÉS ET NICKEL

sont livrés en qualité soignée et bon courant, depuis 3 à 20 lignes.

RONDEUR GARANTIE. — LIVRAISON RAPIDE. — PRIX AVANTAGEUX

**Balanciers pour calibres 3  $\frac{1}{4}$ , 3  $\frac{3}{4}$  et 4  $\frac{1}{2}$ " baguettes**

**Gaberel & Ducommun**

SAVAGNIER (Neuchâtel)

Téléphone 204

Livraison directe aux pivotiers (sur demande)

119-1 C

**ZEPHIR S.A.**

Fabrique de pignons  
et pivotages

LA CHAUX-DE-FONDS

Rue Jaquet-Droz 10

Téléphone 21.235

416-1 C

Grandes moyennes  
avec chaussées lanternées  
Pignons de finissages  
et échappement, Minuteries, etc.

Toutes qualités

Pignons pour compteurs  
tout genre,  
pendulerie et appareils divers

Vis sans fin

Taillages de roches, renvois,  
canons, roues pour l'horlogerie  
et compteurs

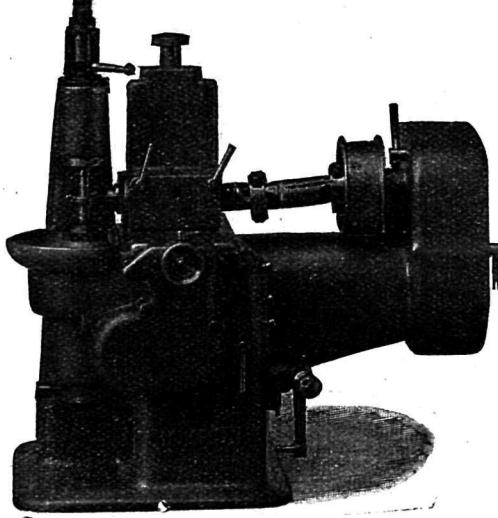
Fabrication par procédés modernes

**Ressorts**

pour petites montres depuis 2  $\frac{3}{4}$ "  
pour montres de poche  
pour montres 8 jours

INSTALLATION ULTRA-MODERNE

FABRIQUE DE RESSORTS

**PAUL DUBOIS, CORGÉMONT****MIKRON S. A.**

Fabrique de Machines  
**BIENNE**

Téléphone 8.18

Machines modernes  
pour la fabrication de  
l'ébauche. 1267

Tours et fraiseuses  
d'outilleurs.

**LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS**

Montres heures sautantes 3133  
et Montres quantièmes  
de poche et bracelets

par la maison spécialiste de ces genres depuis nombre d'années

**Alfred ROBERT**

Paix 107

La Chaux-de-Fonds

Téléphone 22.307

**BANQUE CANTONALE DE BERNE**

GARANTIE DE L'ÉTAT

GARANTIE DE L'ÉTAT

Toutes opérations de

**BANQUE - BOURSE - CHANGE**

Achat et vente de métaux précieux

Conseil sur le placement de capitaux et sur toutes questions  
financières en général P 157 U

Succursales et Agences pour la région horlogère :  
Bienne, St-Imier, Porrentruy, Moutier, Delémont, Tramelan,  
Neuveville, Saignelégier, Noirmont, Malleray, Laufon

**Ogival Watch****R. BRANDT**

Téléph. 22.431

La Chaux-de-Fonds

livre un

mouvement 5  $\frac{1}{4}$  lignes

parfait. 148-1 C

Demandez mes prix.

**S. WATERMANN,**

91 a, Hatton Garden

**LONDON E. C. 1.**

Achat grand comptant

montres et mouvements.

**DORAGES**

de mouvements et roues

en tous genres, prix modérés, spécialité de do-  
rage américain. 20050 C  
Roues circulaires.

Vve Ernest Aeschlimann

Numa Droz 145

Chaux-de-Fonds

*Miss  
Wilson  
pour  
case post. 1129  
Bienne*

**OCCASION**

A vendre à prix très avantageux, lépines et sa-  
vonnnettes, or 18 k. et 14 k.,  
mouv. 21/2 ancre, 15 rubis,  
spiral Breguet, balan-  
cier coupé, genres mo-  
dernes, derniers décors,  
idem, avec mouvements  
16/12. Prière aux intéres-  
sés de bien vouloir faire  
offres sous chiffre P 2370 N  
à Publicitas Neuchâtel.

**Horloger complet**connaissant la retouche dans  
les positions, demande em-  
ploy pour tout de suite ou  
époque à convenir.S'adresser sous  
chiffre P 3139 C à Pub-  
licitas Chaux-de-Fonds.**Mouvem. 8  $\frac{3}{4}$  9  $\frac{3}{4}$ "**15 rub., sec.  
Commandes à suivre et stock  
disponible. Offre immédiate.Blum-Schwob,  
60, Bd de Strasbourg, Paris.**SAPHIRS ET RUBIS SIAMOIS**

Zircons blancs et bleus, bruts et taillés

Lapidaire attaché à la maison. - Taille parfaite

**THE ITALO-SIAM CO.**  
**BANGKOK (SIAM)**

Postbox 35. — Adr. téleg. „Italosiam“

**Colgor Watch Co.**Rue des Diamants 9 **BIENNE** Téléphone 48.03livre avantageusement et en bonne qualité **baguette**  
3  $\frac{1}{4}$  à 4  $\frac{1}{2}$  lig., ainsi que tous mouvements et montres  
complètes jusqu'à 10  $\frac{1}{2}$  lig.

P 531 U

**Maison anglaise achète**  
**au Comptant tous posies**

de montres, mouvs, boîtes, avantageux  
Offres s. chiffre M 20180 U à Publicitas Bienne**RESSORTS**

Maison suisse, établie en **Extrême-Orient**, désire entrer en relations  
avec fabricants de ressorts pour affaires importantes et suivies en ressorts  
pour rhabillages.

Pourrait dès maintenant s'intéresser à des lots à prix avantageux.

Faire offres, appuyées d'échantillons, sous chiffre **P 13142 A** à **Publicitas Zurich**.**Machine à achever les fourchettes ancre**

Brevetée en Suisse et à l'étranger, permettant d'une seule mise en place, de faire les opérations suivantes :

1. Rectification des cornes,
2. Rectification de l'entrée d'ellipse (droite ou en queue d'aigle, berçée),
3. Mise de longueur du dard et fraisage,
4. Mise en place des levées.

Fourchettes interchangeables. Travail rapide et précis.

Machine type pour essais, réglable pour tous calibres.  
S'adresser à la Maison **Saisselin & Tripet**, machines de précision, **Bienna**. P 21520U**Stock en liquidation**On cherche à acheter  
**Montres d'occasion**

S'adresser à

case postale 3937,  
Bellinzona.**Quills à sertir**

longueur totale, 18 cm.,  
diamètre tête, 8 et 9 cm.,  
diamètre douille, 3,5 cm.,  
ajustement conique.  
3 sont demandés d'occasio-

Offres et prix à  
**Ed. Wm. Meylan,**  
sertissages, **BRASSUS**.**Machine à ciselet**pour monteur de boîtes se-  
rait achetée, d'occasion,  
mais en parfait état.Faire offres sous chiffre  
**P 3200 C** à **Publicitas**  
**Chaux-de-Fonds**.

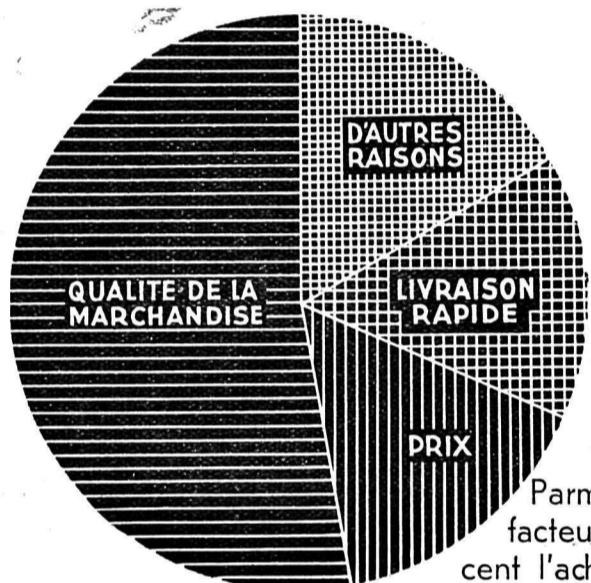
**Un Fabricant avisé**

désirant réduire ses frais généraux

utilise une ébauche de qualité absolument interchangeable

des **USINES****A. REYMOND S.A., „UNITAS“  
TRAMELAN**

Grandes facilités de remontage et de terminaison



Parmi les différents facteurs qui influencent l'acheteur citons : „la qualité“. C'est le plus important, car c'est lui qui vous dirigera dans le choix de votre fournisseur. Vous gagnerez la confiance de votre clientèle en utilisant le radium „Météore“, dont la richesse de sa matière lumineuse peut répondre aux exigences les plus difficiles.



**RADIO CHIMIE  
Météore S.A.**  
BIEURREN

**PIERRES FINES**  
pour l'Horlogerie

Grenat, saphirs, rubis, etc.

**THEURILLAT & CO**

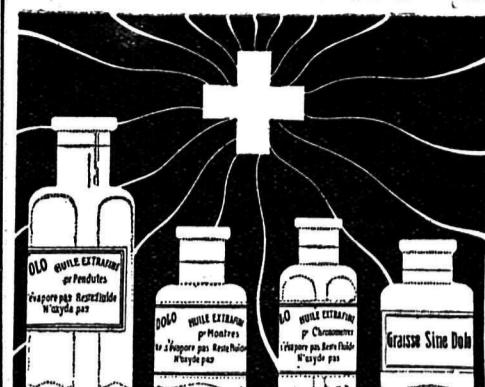
- Porrentruy -

LIVRAISON PAR RETOUR

**Rubis scientifiques**

qualité soignée, en tous genres

fabriqués entièrement par

**Huile „SINE DOLO“**

pour

Chronomètres  
Montres  
Montres-Bracelet  
Pendules  
Petite mécanique

HORS CONCOURS - MEMBRE DU JURY  
EXPOSITION NATIONALE SUISSE GENÈVE 1896

Fournisseur des premières  
Maisons d'horlogerie

NOMBREUSES ATTESTATIONS

**Huile „SINE DOLO“, Biel.**

**HENRI HAUSER S.A.**  
Fabrique de Machines de précision  
**BIENNE 4**  
Téléphone 49.22

SPÉCIALITÉS : 319-1 U

**Machines à mesurer et pointer de haute précision**  
Perceuses sensitives de précision  
Modèles I et II, capacités 2 et 4 mm.  
à 1 et plusieurs arbres.

**Machines d'ébauches modernes**  
Machines à sortir de précision de tous systèmes

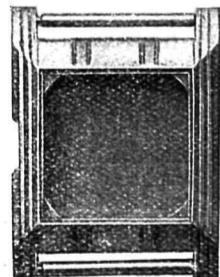
**Mouvements baguette**

3 et  $4\frac{1}{4}$ " Eta,  $3\frac{3}{4}$ " Fontainemelon,  $4\frac{1}{4}$ " Peseux,  $4\frac{1}{2}$ " A.S.,  
ainsi que tous mouvements ronds et forme, de  $4\frac{3}{4}$  à  $9\frac{3}{4}$  lig.  
en qualité soignée sont fournis par

**BENOIT FRÈRES**  
LA CHAUX-DE-FONDS

Téléphone 22.735

Rue du Parc 128

*A. Frideraux-Balimann*

Fabr. de boîtes métal fant.

**MÜNTSCHEMIER**  
TEL: 120

**PIERRES FINES**  
pour l'Horlogerie

Grenat, saphirs, rubis, etc.

**THEURILLAT & CO**

- Porrentruy -

LIVRAISON PAR RETOUR

Décolletages et Taillages pour l'Horlogerie  
**FERNAND ALLIMANN**

Téléph. 135      Moutier (Suisse)      Téléph. 135

Spécialités :

**BARILLETS**  
**ARBRES DE BARILLETS**  
à tous degrés d'avancement.

Tiges garnies, Taillage de couronnes,  
roches, renvois, etc.

115-1 J